



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipa.net

Ciudad de Panamá, 5 de octubre 2020

Sr. Axel Anderson
Especialista de compras
Mibus

De nuestra mayor consideración y estima:

Nos es grato dirigirnos a Ud. con el fin de presentar nuestra oferta económica y propuesta de valor, atendiendo la solicitud de cotizar el **“LIMPIEZA DE TANQUES DE COMBUSTIBLE PARA 6 PATIOS TMPA SC7520”** según las especificaciones enviadas por MIBUS como referencia y que se encuentran adjunta a esta cotización.

- Limpieza de tanques con equipamiento especializado para tan fin.
- Servicio opcional de pintura de tanques.
- Cumplimiento de los puntos detallados en documento
“doc13401720200825110707.pdf”
- El detalle de vehículos y tareas se entregará al momento de adjudicado el proyecto.
- Se adjunta la documentación que nos certifica como personal idóneo en limpieza de tanques contando con personal certificado y calificado para tal fin.

OBJETIVO DE LA PROPUESTA

Proporcionar un servicio de limpieza profesional utilizando equipamiento especializado y diseñado específicamente para la limpieza de tanques de combustible garantizando la correcta limpieza de los tanques.

Poner a disposición de Mibus la experiencia de Equipa para



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

RESUMEN DE LA PROPUESTA ECONOMICA

	Cantidad	Precio	Subtotal
Limpieza profesional de tanque de combustible (Por tanque)	9	\$ 1,300.00	\$ 11,700.00
Manejo responsable de los residuos de la limpieza (por tanque)	9	\$ 150.00	\$ 1,350.00
Pintura y roturación externa de los tanques (opcional)	0	\$ 1,530.00	\$ -
Subtotal:			\$ 13,050.00
ITBMS:			
TOTAL			\$ 13,050.00

Tareas contempladas en los trabajos:

1. Desmontar bomba sumergible de ambos tanques (Aclaración que los COE de Chorrillo y Curundú solo hay un tanque) **incluye limpieza y su reinstalación**
2. Desmontar sondas de mediciones de ambos tanques (Aclaración que los COE de Chorrillo y Curundú solo hay un tanque), **incluye limpieza y reinstalación**
3. Destapar tanque en los drenajes de abajo para la succión del sedimento que mantenga el tanque.
4. Limpieza interior de los tanques realizada con máquina para limpieza de tanques.
5. Trasiego de las aguas contaminadas y correcto tratamiento de las mismas.
6. Camión con tanque para transportar y desechar las aguas contaminadas.



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

RESUMEN DE NUESTRA PROPUESTA DE VALOR

- **Fortaleza Regional**
 - 55 años de experiencia.
 - + 250 colaboradores en nuestras 7 oficinas regionales.
 - +80 técnicos certificados y altamente calificados.
 - +50 Vehículos de servicio.
 - Capacidad de repuesta regional para ajustarnos a las demandas de nuestros clientes.
- **Amplio stock local y regional en equipos y repuestos.**
- **Distribuidores directos desde hace más de 40 años de los principales fabricantes del mundo.**
- **Tecnología de Punta:**
 - Gestión del mantenimiento a través de uno de los principales softwares de servicio del mundo. Totalmente en línea y con dispositivos móviles.
 - Herramientas con tecnología de punta: Sistemas de Limpieza de Tanques y Sistema de Calibración de precisión de tanques de almacenamiento.

CONDICIONES DE LA OFERTA

Validez de la Oferta	60 días
Moneda	Dólar Americano
Forma de Pago	Crédito
Tiempo de entrega	45 días hábiles



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipa.net

INFORMACION DE CONTACTO

Nombre:	PABLO ROCCHETTA
Cargo:	Director Regional SIAC (Centroamérica y Panamá)
Teléfono Móvil:	+507 6312-3201
Teléfono Directo:	+507 209-8002
PBX:	+507 209-8001
Email:	pablo.rocchetta@grupoequipa.net

INFORMACION DE EQUIPSA

Razon Social:	EQUIPSA BALBOA S.A
RUC:	714735-1-471704 DV 69
NIT:	0614-190815-101-6
Dirección:	Ofidepósitos Central Local #8, Avenida Nacional, Ciudad de Panamá
PBX:	+507 209-8001
Email:	Info.pa@grupoequipa.net

Adjuntamos a nuestra propuesta económica los siguientes anexos a ser considerado por su representada.



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

ANEXOS

1 PERFIL CORPORATIVO

1.1 Constitución de la Compañía

Equipsa, fundada el 11 junio de 1962 en Nicaragua, tiene como principal actividad proveer de soluciones integrales de primer nivel en equipos, accesorios, repuestos y servicios a los sectores industriales, construcción, minería, compañías petroleras y de servicios.



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

La demanda de nuestros clientes, atendidos localmente, pero con presencia regional, por replicar el éxito en los servicios prestados nos llevó a la apertura de operaciones en toda la región a partir del año 2003.



En el año 2004 el grupo funda la oficina Equipsa Balboa S.A en Panamá e incorpora personal con amplia experiencia, logrando en poco tiempo transformarse en referente en el mercado. Desde el momento de su fundación Equipsa Panamá trabaja activamente con todas las petroleras del país teniendo contratos de mantenimiento preventivo y correctivo con todas las banderas presentes en el territorio panameño.

Hoy en día a nivel regional contamos con:

- Operaciones en 6 Países de la región: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá.
- 7 oficinas con Talleres de Servicio Especializados
- +80 Técnicos especializados y certificados
- Flota de +50 Vehículos de Servicio
- +250 Colaboradores
- 55 años de experiencia

1.1.1 Cultura Organizacional



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

1.1.1.1 Visión

“Obtener de Nuestros Clientes su **Confianza y Lealtad, como empresa **Regional** líder en **Soluciones Industriales**”**

Nuestra visión es el compromiso de todos nuestros colaboradores de ofrecer a nuestros clientes la mejor experiencia de servicio con los más altos estándares y normas de clase mundial.

1.1.1.2 Valores

EQUIPSA es una compañía que trabaja profundamente su cultura organizacional, creyendo que uno de los 3 componentes principales de una compañía son las creencias compartidas que garanticen que nuestro comportamiento sea todo por ganarnos la confianza y lealtad de nuestros clientes a través de soluciones personalizadas a sus problemas operacionales.



SEGURIDAD LABORAL

“Mitigamos los Riesgos”



EJECUCIÓN

“Hacemos nuestro trabajo en tiempo y forma”



TRABAJO EN EQUIPO

“Alineador, uniendo capacidades”



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net



CULTURA DE SERVICIO

"Superamos las Expectativas"



HONESTIDAD Y RESPONSABILIDAD

*"Actuamos con transparencia, honramos
nuestros compromisos"*



DESARROLLO

"Crecemos juntos"

1.2 Actividad que realizamos

Proveemos a nuestros clientes de Soluciones Industriales Personalizadas a sus necesidades desde las más simples hasta las más complejas y especializadas. Atendemos a los sectores industriales, minería, construcción, comercial, petrolero y de servicios.

1.2.1 Cobertura Local

Cubrimos 100% el territorio de Panamá con infraestructura y recursos propios partiendo desde nuestras instalaciones en ciudad de Panamá:

EQUIPSA BALBOA S.A
Ofidepósitos Central Local #8,
Avenida Nacional, Ciudad de Panamá
PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

1.2.2 Divisiones de Negocio

EQUIPSA BALBOA cuenta con 5 Divisiones de Negocios:

- **División SIAC:** Soluciones Integrales para el Abastecimiento de Combustible. Nos preocupamos por atender a nuestros clientes brindando soluciones y soporte para que sus sistemas de combustibles funcionen óptimamente y sus operaciones de negocios no se detengan.
- **Manejo de Fluidos Industriales:** Soluciones en el manejo de fluidos utilizados en las industrias a través de bombas de proceso, bombas eléctricas u operadas por aire y soluciones en sistemas de lubricación.
- **División ICI:** Ingeniería contra Incendios ofrece soluciones en Detección, Seguridad y Supresión contra incendios. Además de sistemas de Video Vigilancia y Controles de Acceso.
- **Energía y Potencia:** Proveemos soluciones para todas las potencias y necesidades a través de grupo electrógenos, transferencias automáticas, sistemas de backup de energía, reguladores de voltaje, sistemas para-rayos y detectores de tormentas para aplicaciones críticas.
- **Manejo de Materiales:** Soluciones para el manejo de carga que permite optimizar costo y tiempos a través del uso de montacargas, aditamentos especiales, estanterías, tijeras elevadoras, etc.

1.2.3 Representaciones

En toda la región contamos con más de 25 representaciones siendo las más sobresalientes:



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net



Logrando destacar:

- **Gilbarco:** Con más de 40 años de relación, hoy en día somos uno de los distribuidores más antiguos de Latinoamérica y el más grande de Centroamérica. Somos distribuidores de todas las soluciones en: Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, El Salvador y Panamá.
- **OPW:** Desde hace más de 40 años somos distribuidores OPW en su división “Retail Fueling”, proveyendo de soluciones en accesorios para dispensadores, equipos y accesorios de tanques y de las líneas de combustibles.

Para Panamá representamos a las siguientes compañías relacionadas a nuestra división SIAC:

- **OPW:** Accesorios de dispensadores, tanques y líneas de combustibles.



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

- **Continental:** El fabricante más grande del mundo de mangueras de combustibles para todos los segmentos de la industria y el Retail.
- **NUPI:** Sistema de Tubería de combustibles.
- **LSI:** Iluminación LED para estaciones de combustibles.
- **Red Jacket:** Bombas Sumergibles.
- **Kellogg America:** Compresores de Aire
- **ANSUL:** Sistemas de Supresión de Fuego para cocinas de tiendas de conveniencia, sistemas de extinción de fuego en la pista, extintores y para cuartos de IT.
- **Simplex:** Sistemas de detección y notificación de incendios.
- **SolaHD:** Sistemas de supresión de voltaje y UPS.
- **Fill-Rite:** Soluciones de trasiego de combustibles.
- **Tuthill:** Bombas de proceso para transferencia de Diesel y Bunker.
- **FG-Wilson:** Generadores Eléctricos
- **Gasboy:** Sistemas de automatización para puntos de carga privados
- **Gilbarco:** Dispensadoras y surtidoras para despacho de combustible.
- **Veeder Root:** Sistemas para telemetría de tanques de combustible.
- **Gilbarco VR:** Sistemas de automatización para estaciones de servicio

1.2.4 Experiencia de Contratos en la región

Nicaragua:

- 76 estaciones DNP: Contrato de Limpieza de Tanques.



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

- +80 estaciones UNO: Contrato de Mantenimiento Preventivo y Correctivo.

Costa Rica:

- 27 estaciones Petróleos Delta: Calibraciones, Mantenimiento Preventivo y Correctivo.
- 100 estaciones independientes (banderas blancas): Calibraciones y Mantenimiento Preventivo.

Honduras:

- 137 estaciones UNO: Mantenimiento Correctivo. Incluye 44 estaciones con contrato de Mantenimiento Preventivo y Calibraciones.
- 18 estaciones en Programa de Mantenimientos Integrales.
- +30 Proyectos construidos.

Panamá:

- 16 estaciones Petróleos Delta: Calibraciones, Mantenimiento Preventivo y Correctivo. Incluye mantenimiento a Compresores.
- 20 estaciones independientes.
- 52 estaciones TERPEL: Mantenimiento Preventivo y Correctivo.
- Orden abierta para atención de correctivos y calibración para estaciones Terpel Panamá.

Creemos en nuestros colaboradores, formándonos constantemente y apoyándonos bajo el valor de “Desarrollo Humano” para garantizar el más alto nivel de especialización y experiencia.

Nuestros colaboradores, con más de 20 años en el mercado gasolinero-petrolero, han ganado experiencia y especialización en brindar soluciones de sistemas de combustibles,



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

automatización de estaciones, construcción, remodelación y desarrollos de proyectos en clientes Retail e industrial.

Nuestra estructura que lidera la división de negocios SIAC (Soluciones Integrales de Abastecimiento de Combustible) y quiénes atenderán a m se forma de los siguientes colaboradores:

1.2.4.1 Certificaciones Técnicas

Nombre:	PABLO ROCCHETTA
Cargo:	Director Regional SIAC (Centroamérica y Panamá)
División:	SIAC (Soluciones Integrales de Abastecimiento de Combustibles)
Certificaciones Vigentes:	2019 -Telemedición Veeder Root. 2019 -Sistemas de automatización Gasboy. 2019 -Sistemas automatización Platino y VOX 2017- Veeder Root: Certificación en Sistemas de Control de Inventario y Protección Ambiental 2016 - NUPI: Certificación de Instalador NUPI
Experiencia:	Gilbarco: Certificación CEM44 - Control de Despachos
	Gilbarco: Certificación VOX - Control de Despachos
	Gilbarco: Certificación eFleet - Control de Flotas Retail
	Gilbarco: Certificación Platino - Puntos de Venta
	Gasboy: Desarrollo e Implementación de Proyectos de Control de Flotas automatizados
	Dirección de equipos técnicos en mantenimientos correctivos y preventivos
	Diseño de sistemas de tubería para combustibles.
	Desarrollo y Ejecución de Proyectos de Construcción y/o Remodelación de estaciones de combustibles.
Años de Experiencia:	24 años

1.2.4.2 Herramientas y Vehículos

Contamos con un Taller de Servicio Especializado con un área aproximada de 238mts2, con las mejores herramientas adecuadas para los trabajos en taller o trabajos en las



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

estaciones, además contamos con banco de trabajo y un área especial para trabajos de pintura.

Nuestros técnicos de servicio, en compromiso con la seguridad y mitigación de riesgos, trabajan seguros siempre cargando consigo y utilizando los siguientes EPP de acuerdo con cada tipo de trabajo que se ejecute:



- Protección de la cabeza: cascos
- Protección de ojos y cara: gafas de seguridad
- Protección de los oídos: tapones u orejeras
- Protección respiratoria: respiradores de filtro mecánico y/o respiradores de cartucho químico para vapores o gases
- Protección de manos y brazos: guantes de seguridad de acuerdo con el trabajo a realizar: mecánico, eléctrico o para manipular sustancias combustibles
- Protección de pies y piernas: botas de seguridad dieléctrica
- Protección para trabajo en altura: arneses
- Ropa de trabajo: uniformes con reflectores e identificados correctamente, libres de componentes que agreguen peligro de engancharse.

Equipos adicionales para realizar labores especiales:



EQUIPSA Balboa S.A

Ofidepósitos Central Local #8, Avenida Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

- Trabajos en altura: Para superen 1.5m de altura utilizamos la instalación de andamios apropiados para el trabajo y/o carretillas elevadoras de acuerdo con el caso y disponibilidad de los mismos:



trabajos que



- Trabajos en Zonas Clasificadas y espacios confinados: contamos con detectores de gases MSA Altair 5x, debidamente calibrados, para realizar mediciones de gases combustibles y asegurar la seguridad del trabajo.



Flota Vehicular: Contamos con una joven y moderna flota vehicular, con su documentación y seguros vigentes, rotulados adecuadamente y con las herramientas e implementos de seguridad necesarios: Kit Anti Derrame, conos y/o barreras de seguridad, extintores, triángulos reflectivos, bombas de extracción de agua, etc.

1.2.4.3 Sistema de Control y Seguimiento a la atención de Incidencias

El control y seguimiento de las incidencias reportadas o solicitudes de servicios de nuestros clientes son administradas desde su nacimiento hasta su finalización y envío a reportes a nuestros clientes a través de una plataforma tecnológica de primer nivel, probada por usuarios en todo el mundo y con alto nivel de servicio y respaldo de información en la nube.

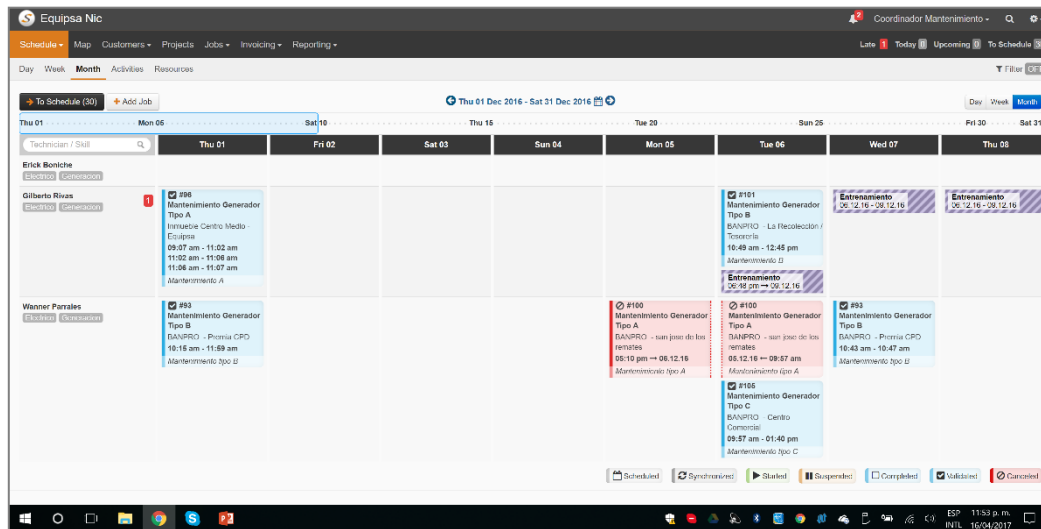
Nuestro software de servicio nos permite en tiempo real y respaldado en la nube:



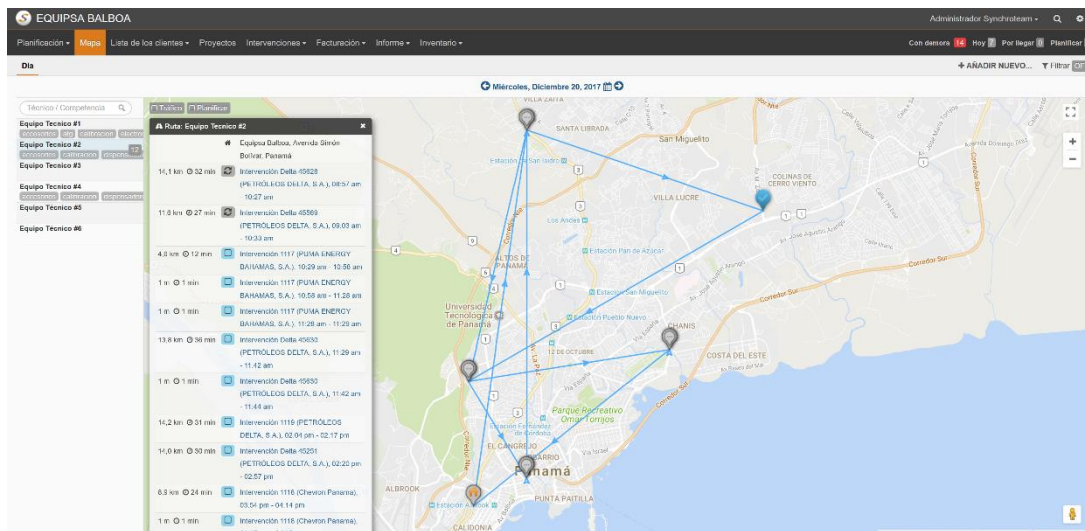
EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

- **Planificación y Envío:** Podemos organizar rápidamente las incidencias reportadas, en función de la disponibilidad, las competencias técnicas y la ubicación de nuestros equipos de mantenimiento.



- **Mapeo y Localización GPS:** Conocer en todo momento la ruta, el tráfico y los sitios que están siendo atendidos en tiempo real.





EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

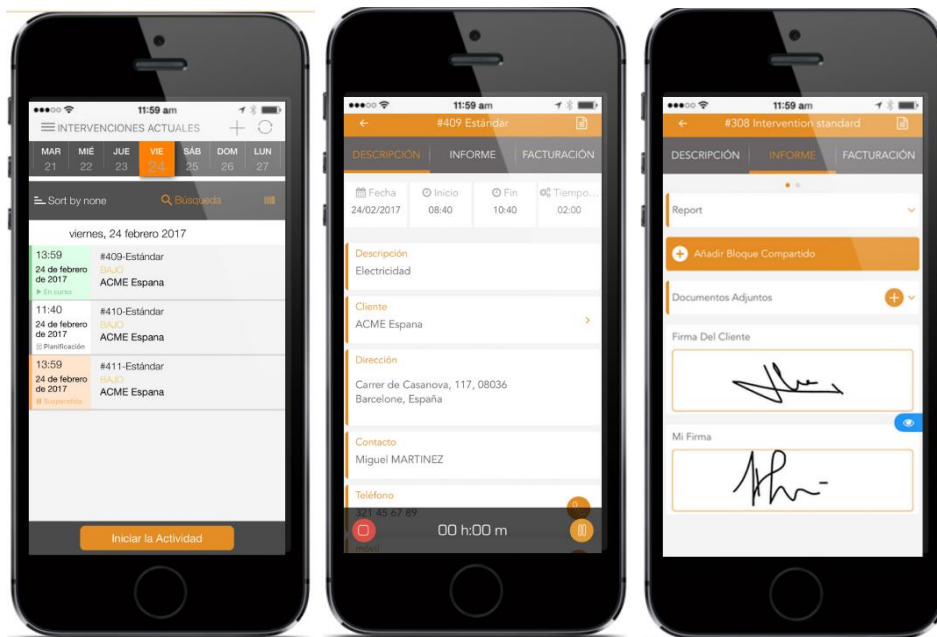
- **Mantenimientos Recurrentes:** Optimiza las tareas administrativas en la programación de contratos de servicios recurrentes. Por ejemplo: Calibración de Dispensadores cada dos meses.

- **Personalización de Reportes de Servicios:** Nuestro motor de informes nos permite estructurar los reportes de campo de acuerdo a las necesidades de nuestros clientes, inclusive facilita añadir fotografías y firmas en el sitio del servicio.
- **Gestión Móvil:** Nuestros técnicos reciben y gestionan desde sus dispositivos móviles las solicitudes de servicio logrando, si las condiciones de nuestros clientes lo permite, la eliminación del 100% de papel ayudando al medio ambiente.



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net



1.2.5 Servicios que Ofrecemos

Portafolio de Servicios:

- Servicio y Atención a Emergencias 24/7/365
- Mantenimiento preventivo y correctivo
- Calibraciones de bombas de estaciones y clientes industriales
- Diseño y ejecución de proyectos
- Remodelaciones
- Limpieza de tanques
- Supervisión de Proyectos
- Mantenimiento a generadores
- Mantenimiento a compresores
- Mantenimiento de tanques aéreos
- Pruebas de hermeticidad en tanques y líneas



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

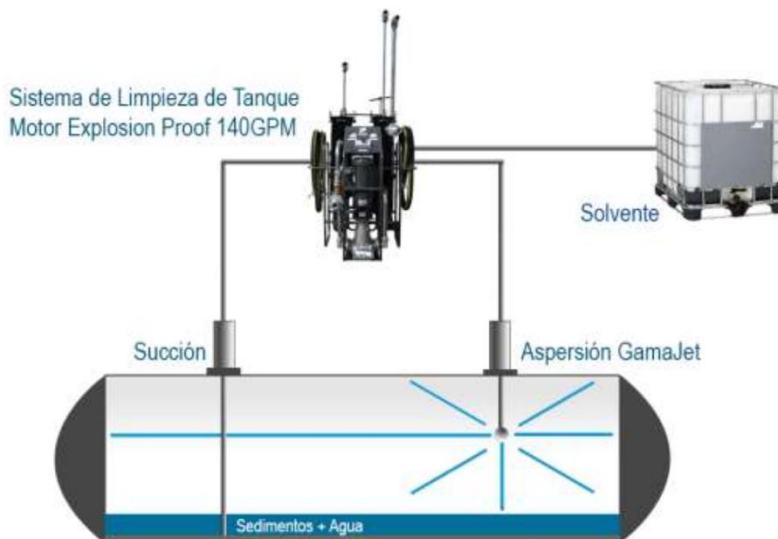
PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

- Calibración de tanques
- Revisión de Extintores
- Mantenimiento y Recarga de Extintores
- Mantenimiento e Instalación de Sistemas R-102 para protección de cocinas en tiendas de conveniencia

Soluciones especiales:

Limpieza de Tanques: a través de nuestro sistema personalizado para limpieza de tanques podemos trasladar múltiples beneficios a todo el sistema de combustible de la estación, equipos y el costo operacional:

- Disminución de mantenimiento de las unidades de bombeo y medidores de los equipos dispensadores.
- Aprovechamiento al máximo del stock de combustible.
- Mejoramiento de la calidad del producto vendido.
- Alarga la vida útil de los tanques.
- Somos Responsables con el Medio Ambiente.





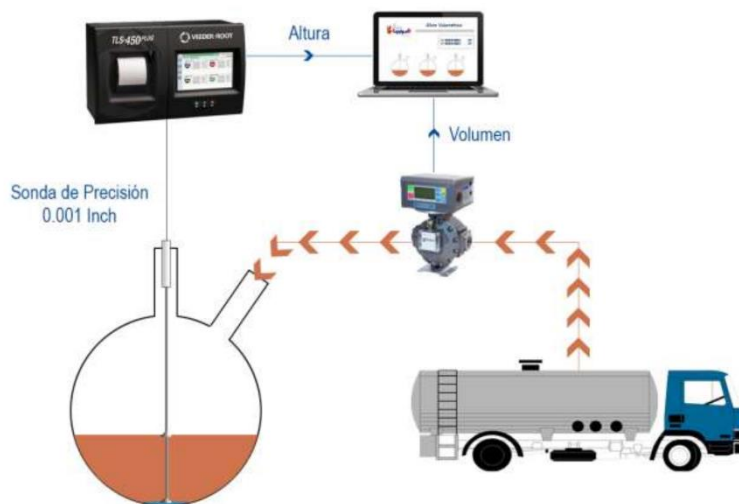
EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

* Servicio disponible a partir del 1Q 2018

Calibración de Tanques: Los tanques desde su instalación, hasta el día de hoy, sufre cambios debidos al movimiento de tierra, trafico sobre la estación, presencia de agua en el subsuelo, etc. Todos estos factores provocan que los parámetros volumétricos iniciales durante la fabricación del tanque cambien, modificando la tabla de aforo provocando pérdidas debido a la incorrecta medición.

A través de nuestra solución de Aforo Volumétrico garantizamos la creación de la nueva tabla volumétrica del tanque a través instrumentos altamente precisos y confiables. Logramos una precisión de 0.001" a través del mejor equipo de medición del mercado (Veeder Root).



* Servicio disponible a partir del 2Q 2021



EQUIPSA Balboa S.A
Ofidepósitos Central Local #8, Avenida
Nacional, Ciudad de Panamá

PBX: +507 209-8001/8002
info.pa@grupoequipsa.net

1.2.6 Stock de Repuestos

Nuestro stock es el más amplio de la región. Contamos con un almacén para Panamá y 6 almacenes internacionales para abastecernos localmente.

Todos nuestros repuestos Gilbarco, Veeder Root, OPW, Red Jacket, Continental, Cimtek, FillRite, Nupi, etc. Son 100% originales y adquiridos directamente de fábrica.

No reparamos tarjetas y siempre ofertamos la garantía de fábrica.